



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Allowance Exclusion Order

Arrêté sur les allocations exclues

SOR/92-535

DORS/92-535

Current to September 13, 2023

À jour au 13 septembre 2023

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 13, 2023. Any amendments that were not in force as of September 13, 2023 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 13 septembre 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 13 septembre 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Specifying the Circumstances in Respect of which any Allowance, Bonus, Differential, Premium or Other Emolument or Benefit Paid to Employees of the Public Sector Is Not Included for the Purposes of the Definition “Wage Rate” in Subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Circumstances

SCHEDULE I

SCHEDULE II

Occupational Categories and Groups

TABLE ANALYTIQUE

Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonis, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l'application de la définition de « taux de salaire » au paragraphe 2(1) de la Loi sur la rémunération du secteur public

- 1 Titre abrégé
- 2 Définitions
- 3 Circonstances

ANNEXE I

ANNEXE II

Catégories et groupes professionnels

Registration
SOR/92-535 August 31, 1992

PUBLIC SECTOR COMPENSATION ACT

Allowance Exclusion Order

T.B. 818994 August 24, 1992

The Treasury Board, pursuant to the definition **wage rate** in subsection 2(1) of the *Public Sector Compensation Act*, hereby makes the annexed *Order specifying the circumstances in respect of which any allowance, bonus, differential, premium or other emolument or benefit paid to employees of the public sector is not included for the purposes of the definition wage rate in subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act*.

Enregistrement
DORS/92-535 Le 31 août 1992

LOI SUR LA RÉMUNÉRATION DU SECTEUR PUBLIC

Arrêté sur les allocations exclues

C.T. 818994 Le 24 août 1992

En vertu de la définition de **taux de salaire** au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la rémunération du secteur public*, le Conseil du Trésor prend l'*Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonis, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l'application de la définition de taux de salaire au paragraphe 2(1) de la Loi sur la rémunération du secteur public*, ci-après.

* S.C. 1991, c. 30

* L.C. 1991, ch. 30

Order Specifying the Circumstances in Respect of which any Allowance, Bonus, Differential, Premium or Other Emolument or Benefit Paid to Employees of the Public Sector Is Not Included for the Purposes of the Definition “Wage Rate” in Subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act

Short Title

1 This Order may be cited as the *Allowance Exclusion Order*.

Interpretation

2 In this Order,

Act means the *Public Sector Compensation Act*; (*Loi*)

allowance means any allowance, bonus, differential, premium or other emolument or benefit referred to in the definition **wage rate** in subsection 2(1) of the Act; (*allocation*)

group means a group of employees identified by a code and listed in Schedule II. (*groupe*)

Circumstances

3 For the purposes of the definition **wage rate** in subsection 2(1) of the Act, the allowances that are not included are the allowances set out in column I of an item of Schedule I that are paid to an employee of a group set out in column II of that item in the circumstances set out in the provision referred to in column III of that item.

Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonis, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l’application de la définition de « taux de salaire » au paragraphe 2(1) de la Loi sur la rémunération du secteur public

Titre abrégé

1 *Arrêté sur les allocations exclues.*

Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent arrêté.

allocation Allocation, boni, prime, indemnité ou autre avantage visé par la définition de **taux de salaire** au paragraphe 2(1) de la Loi. (*allowance*)

groupe Groupe de salariés désigné par un code et visé à l’annexe II. (*group*)

Loi La *Loi sur la rémunération du secteur public*. (*Act*)

Circonstances

3 Pour l’application de la définition de **taux de salaire** au paragraphe 2(1) de la Loi, les allocations exclues sont celles visées à la colonne I de l’annexe I qui sont versées aux salariés d’un groupe désigné à la colonne II dans les circonstances prévues dans le texte mentionné à la colonne III.

SCHEDULE I

(Section 3)

Item	Column I Allowance	Column II Employee Group	Column III Provision ⁽¹⁾
1	Additional Amount Paid in Lieu of Overtime	SO	Appendix "F"
2	Armed Boarding Allowance	SC SO	Appendix "C" Appendix "M"
3	Assistant Principal's Allowance	ED	Clause 38.02
4	Canadian Coast Guard Officer Cadet Allowance	SO	Appendix "E", section 5
5	Canoe Allowance	GL GS	TB Minute 687058 TB Minute 687058
6	Mileage Allowance	AS CM CR CS DA DD EG EL FR GL IS NU OE PI PM PY RO SC SO ST	Clause 19.12 Clause 29.03 Clause 26.06 Clauses 8.09, 9.03 and 10.05 Clause 29.03 Clause 26.02 Clauses 22.16(c) and 26.02 Clauses 25.07 and 28.02 Clause 26.03 Clause 23.20 Clause 30.02 PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-2.02 Clause 25.06 Clause 25.02 Clause 19.12 Clause 25.02 Clauses 24.02 and 25.02 Clause 22.19 Clause 31.02 Clause 25.06
7	Dean's Allowance	UT	TB Minute 814126
8	Department Head's Allowance	ED UT	Clause 38.03 TB Minute 814126
9	Development of Employees and Examiner Premium	EL	Letter 22-89
10	Diving Duty Allowance	CH EG EL GL SC SO	Clause B16.01 Appendix "B", clause B-1.01 and Memorandum of Agreement Number 5 Clause 56.01 Appendix "J" Clause 33.01 Clause 34.01

ANNEXE I

(article 3)

Article	Colonne I Allocation	Colonne II Groupe de salariés	Colonne III Texte ⁽¹⁾
1	Supplément versé en remplacement d'une rémunération pour heures supplémentaires	SO	Appendice «F»
2	Indemnité pour abordage armé	SC SO	Appendice «C» Appendice «M»
3	Indemnité de directeur d'école adjoint	ED	Clause 38.02
4	Indemnité pour élèves-officiers de la Garde côtière canadienne	SO	Appendice «E» paragraphe 5
5	Indemnité de canotage	GL GS	Délibération du CT n° 687058 Délibération du CT n° 687058
6	Indemnité de millage	AS CM CR CS DA DD EG EL FR GL IS NU OE PI PM PY RO SC SO ST	Clause 19.12 Clause 29.03 Clause 26.06 Clauses 8.09, 9.03 et 10.05 Clause 29.03 Clause 26.02 Clauses 22.16(c) et 26.02 Clause 29.03 Clause 26.02 Clauses 25.07 et 28.02 Clause 26.03 Clause 23.20 Clause 30.02 Convention cadre IPFPC — Partie F, clause NU-2.02 Clause 25.06 Clause 25.02 Clause 19.12 Clause 25.02 Clauses 24.02 et 25.02 Clause 22.19 Clause 31.02 Clause 25.06
7	Indemnité de doyen	UT	Délibération du CT n° 814126
8	Indemnité de chef ou de directeur de département	ED UT	Clause 38.03 Délibération du CT n° 814126
9	Perfectionnement des employés et prime d'examineur	EL	Lettre n° 22-89
10	Indemnité de plongée	CH EG	Clause B16.01 Appendice «B», Clause B-1.01 et Protocole d'accord n° 5

Item	Column I Allowance	Column II Employee Group	Column III Provision ⁽¹⁾	Article	Colonne I Allocation	Colonne II Groupe de salariés	Colonne III Texte ⁽¹⁾
		BI, HR, SE	PIPSC Master Agreement — clause 22.01			EL	Clause 56.01
11	Dog Handlers' Allowance	CX	Clause 37.01			GL	Appendice «J»
12	Education Allowances	NU	PIPSC Master Agreement — Appendix "A", Pay Note (1)B			SC	Clause 33.01
						SO	Clause 34.01
13	Extra Duty Allowance	AO	Clause 46.01	11	Indemnité aux utilisateurs de chiens	BI, HR, SE	Convention cadre IPFPC — clause 22.01
		SO	Appendix "G"			CX	Clause 37.01
14	Field Research Allowance	HR	PIPSC Master Agreement — Part F, clause HR-1.01	12	Indemnité de formation	NU	Convention cadre IPFPC — Appendice «A», Note sur la rémunération (1)B
		SE	PIPSC Master Agreement — Part F, clause SE-3.01			AO	Clause 46.01
15	First Aid Allowance	All Groups	TB Minute 766604 and Personnel Management Manual, Chapter 1-11	13	Indemnité de fonctions supplémentaires	SO	Appendice «G»
				14	Indemnité de travaux de recherche sur le terrain	HR	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause HR-1.01
16	Flying Allowance	DS	PIPSC Master Agreement — Part F, clause DS-1.01			SE	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause SE-3.01
		GL	Appendix "G", sections 2 and 4 (AIM/EIM)	15	Indemnité de premiers soins	Tous les groupes	Délibération du CT n° 766604 et Manuel de gestion du personnel, chapitre 1-11
17	Flying Pay (e.g. Flight Calibration)	EL	Clauses 33.01 and 33.02	16	Indemnité de vol	DS	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause DS-1.01
18	Assignment Scheduling Allowance	AO	Clause 33.03			GL	Appendice «G», paragraphes 2 et 4 (AIM/EIM)
19	Horse Allowance	GL	Appendix "E", section 3			EL	Clauses 33.01 et 33.02
20	Interpretation Duties	TR	Clause 15.06	17	Prime de vol (par ex., fonctions de calibration en vol)	AO	Clause 33.03
21	Lead Hand Differential — Level "A"	PR(NS)	Clause 23.11(a)	18	Allocation d'établissement du calendrier des affectations	GL	Appendice «E», paragraphe 3
22	Lightkeepers' Supplementary Allowance	LI	Appendix "B", page B-2	19	Indemnité de cheval	TR	Clause 15.06
23	Long Service Pay	FR	Clause 27.01	20	Fonctions d'interprétation	PR(NS)	Clause 23.11a)
24	Maintenance Duties Allowance	RO	Appendix "C", clause C-2.01	21	Prime de chef d'équipe, niveau «A»	LI	Appendice «B», page B-2
25	Marine Disaster	CS	Appendix "E", clause E-2.01	22	Gardien de phare (prime supplémentaire)	FR	Clause 27.01
		EL	Clause 49.02	23	Prime d'ancienneté	RO	Appendice «C», clause C-2.01
		HS	Clause M-18.04	24	Indemnité de fonctions d'entretien	CS	Appendice «E» — clause E-2.01
		RO	Appendix "C", clause C-1.01	25	Indemnité de sinistre maritime	EL	Clause 49.02
		SC	Clause M-18.04			HS	Clause M-18.04
		SO	Clause 28.01			RO	Appendice «C», clause C-1.01
		SR(East)	Clause 26.02			SC	Clause M-18.04
		SR(West)	Clause 26.02			SO	Clause 28.01
		SR(CH)	Clause B14-02			SR(Est)	Clause 26.02
		AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, EU, FR, GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI	PSAC Master Agreement — clause M-18.04			SR(Ouest)	Clause 26.02
						SR(CH)	Clause B14-02

Item	Column I Allowance	Column II Employee Group	Column III Provision ⁽¹⁾	Article	Colonne I Allocation	Colonne II Groupe de salariés	Colonne III Texte ⁽¹⁾			
26	Meals and Quarters Allowance	SC	Clauses 24.02 and 24.03			AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, EU, FR, GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI	Convention cadre AFPC — clause M-18.04			
		SO	Clauses 25.02 and 25.03							
27	Meteorological Allowance	LI	Letter of Understanding 89-6							
28	Night Shift Differential	PR (NS)	Addenda A, B, C, D and E, clauses 1.4	26	Indemnité de repas et de logement	SC	Clauses 24.02 et 24.03			
29	One-Room School Allowance	ED	Clause 38.07			SO	Clauses 25.02 et 25.03			
30	On-the-Job Training Bonus On-the-Job Training Allowance	AI	Clause 14.08			LI	Lettre d'accord n° 89-6			
		RO	Appendix "C", clause C-4.01		27			Indemnité de services		
31	Operational Facility Premium	AI	Clauses 31.01 and 31.02 and Appendix "B"	28	Prime de poste de nuit	PR (NS)	Addenda A, B, C, D et E, clause 1.4			
32	Overtime Meal Allowance	AO	Clause 19.05	29	Indemnité pour école à une classe	ED	Clause 38.07			
		AR	Clause 9.06							
		AS	Clause 19.08		30	Prime de formation en milieu de travail	AI	Clause 14.08		
		AU	Clause 26.09				RO	Appendice «C», clause C-4.01		
		CH	Clause B2.06		31	Prime d'installation d'exploitation	AI	Clauses 31.01 et 31.02 et Appendice «B»		
		CM	Clause 25.07				AO	Clause 19.05		
		CR	Clause 26.11		32	Indemnité de repas en regard des heures supplémentaires			AR	Clause 9.06
		CS	Clause 8.02						AS	Clause 19.08
		CX	Clause 21.16						AU	Clause 26.09
		DA	Clause 25.08						CH	Clause B2.06
		DD	Clause 22.14						CM	Clause 25.07
		ED	Letter of Understanding C-1						CR	Clause 26.11
		EG	Clause 22.12						CS	Clause 8.02
		EL	Clauses 25.05 and 28.04						CX	Clause 21.16
		EN	Clause 17.07						DA	Clause 25.08
		ES	Clause 14.07						DD	Clause 22.14
		EU	Clause 28.11						ED	Lettre d'entente C-1
		FI	Clause 19.08						EG	Clause 22.12
		FR	Clause 22.13						EL	Clauses 25.05 et 28.04
		GL	Clause 23.23						EN	Clause 17.07
		GS	Clause 19.17						ES	Clause 14.07
		GT	Clause 22.14				EU	Clause 28.11		
		HP	Clause 23.18			FI	Clause 19.08			
		HS	Clause 22.06			FR	Clause 22.13			
		IS	Clause 26.08			GL	Clause 23.23			
		LS	Clause 15.10			GS	Clause 19.17			
		OE	Clause 25.11			GT	Clause 22.14			
		PC	Clause 13.06			HP	Clause 23.18			
		PG	Clause 19.08			HS	Clause 22.06			
		PI	Clause 21.16			IS	Clause 26.08			
		PM	Clause 19.08			LS	Clause 15.10			
		PR(S)	Clause 23.09			OE	Clause 25.11			
PS	Clause 9.06			PC	Clause 13.06					
PY	Clause 21.15			PG	Clause 19.08					
RO	Clause 21.12									

Column I			Column II	Column III	Colonne I			Colonne II	Colonne III
Item	Allowance	Employee Group	Provision ⁽¹⁾	Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte ⁽¹⁾		
		SC	Clauses 22.16 and 31.02 (for security duty)			PI	Clause 21.16		
		SG-PAT	Clause 9.06			PM	Clause 19.08		
		SI	Clause 22.14			PR(S)	Clause 23.09		
		SO	Clauses 30.09 and 33.03 (for security duty)			PS	Clause 9.06		
		SR(East)	Clause 15.17			PY	Clause 21.15		
		SR(West)	Clause 15.15			RO	Clause 21.12		
		SR(CH)	Clause B1-17			SC	Clauses 22.16 et 31.02 (pour fonctions de sécurité)		
		ST	Clause 25.11			SG-PAT	Clause 9.06		
		TI	Clause 22.14			SI	Clause 22.14		
		TR	Clause 13.11			SO	Clauses 30.09 et 33.03 (pour fonctions de sécurité)		
		WP	Clause 19.09			SR(Est)	Clause 15.17		
		AC, AG, BI, CO, DE, FO, HR, HE, MA, MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM, DS	PIPSC Master Agreement — clause 9.06			SR(Ouest)	Clause 15.15		
33	Penological Factor Allowance	CH	Clause E1.04			SR(CH)	Clause B1.17		
		CS	Appendix "D", section 4			ST	Clause 25.11		
		CX	Letter of Understanding 89-3			TI	Clause 22.14		
		ED	Clause 51.05			TR	Clause 13.11		
		EL	Appendix "A", section 4			WP	Clause 19.09		
		FI	Clause 28.05	33	Indemnité de facteur pénologique	AC, AG, BI, CO, DE, FO, HR, HE, MA, MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM, DS	Convention cadre IPFPC — clause 9.06		
		HS	Clause M-26.05			CH	Clause E1.04		
		MD	Appendix "B", section 4			CS	Appendice «D», paragraphe 4		
		PR(S)	Clause 26.05			CX	Lettre d'accord n° 89-3		
		PS	Clause 45.04			ED	Clause 51.05		
		WP	Clause M-26.05			EL	Appendice «A», paragraphe 4		
		AS, CM, CR, DA, DD, EG, EU, FR, GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI	PSAC Master Agreement — clause M-26.05			FI	Clause 28.05		
		AC, AG, BI, CO, DE, DS, FO, HR, HE, MA, MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM	PIPSC Master Agreement — clause 45.04			HS	Clause M-26.05		
34	Principal's Allowance	ED	Clause 38.01			MD	Appendice «B», paragraphe 4		
35	Remote Level "B" Differential	PR(NS)	Clause 23.11(b)			PR(S)	Clause 26.05		
36	Responsibility Allowance	CX	Clause 37.02			PS	Clause 45.04		
		NU	PIPSC Master Agreement — Appendix "A", Pay Note (1)A			WP	Clause M-26.05		
						AS, CM, CR, DA, DD, EG, EU, FR, GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI	Convention cadre AFPC — clause M-26.05		
37	Sea Duty Allowance	EL	Clause 31.01	34	Indemnité de directeur d'école	AC, AG, BI, CO, DE, DS, FO, HR, HE, MA, MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM	Convention cadre IPFPC — clause 45.04		

Item	Column I Allowance	Column II Employee Group	Column III Provision ⁽¹⁾	Article	Colonne I Allocation	Colonne II Groupe de salariés	Colonne III Texte ⁽¹⁾
38	Sea Research Allowance	SE	PIPSC Master Agreement — Part F, clause SE-4.01	35	Prime de bureau isolé, niveau «B»	PR(NS)	Clause 23.11b)
39	Sea Training Allowance	SO	Appendix “E”, paragraph 6	36	Indemnité de responsabilité	CX NU	Clause 37.02 Convention cadre IPFPC — Appendice «A», Note sur la rémunération (1)A
40	Senior Teacher’s Allowance	ED	Schedule “A2”				
41	Shift Premium	AI	Clause 27.01				
		CH	Clause B5.01	37	Prime de service en mer	EL	Clause 31.01
		CS	Clause 11.01	38	Indemnité de travaux de recherche en mer	SE	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause SE-4.01
		ED	Clause 20.01				
		EL	Clause 30.01	39	Indemnité de formation en mer	SO	Appendice «E», paragraphe 6
		HS	Clause M-31.01	40	Allocation de professeur senior	ED	Annexe «A2»
		MT	PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.01	41	Prime de poste	AI	Clause 27.01
		NU	PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.01			CH	Clause B5.01
		PR(S)	Clause 31.01			CS	Clause 11.01
		RO	Clause 23.01			ED	Clause 20.01
		SG	PIPSC Master Agreement — Part F, clause SG-2.01			EL	Clause 30.01
		TR	Clause 15.07			HS	Clause M-31.01
		VM	PIPSC Master Agreement — Part F, clause VM-3.01			MT	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause MT-2.01
		WP	Clause M-31.01			NU	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause NU-1.01
		AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI	PSAC Master Agreement — clause M-31.01			PR(S)	Clause 31.01
42	Sleeping-In Premium	GS	Clause 47.01			RO	Clause 23.01
		WP	Appendix “E”, clause E-7.01			SG	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause SG-2.01
43	Split Shift Premium	GS	Clause M-GS31.03			TR	Clause 15.07
44	Standby Payment	AU	Clause 30.01			VM	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause VM-3.01
		ED	Clause 46.01			WP	Clause M-31.01
		EL	Clause 29.01			AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI	Convention cadre AFPC — clause M-31.01
		FI	Clause 32.01	42	Indemnité de couchage	GS	Clause 47.01
		FS	Clause 8.01			WP	Appendice «E», Clause E-7.01
		HS	Clause M-30.01	43	Prime de poste fractionné	GS	Clause M-GS31.03
		PR(S)	Clause 30.01	44	Indemnité de disponibilité	AU	Clause 30.01
		RO	Clause 26.01			ED	Clause 46.01
		WP	Clause M-30.01			EL	Clause 29.01
		AS, CM, CR, CX (certain levels), DD, EG, EU, GL, HP, IS, LS, OE, PG, PI, PM, PY, ST	PSAC Master Agreement — clause M-30.01			FI	Clause 32.01
45	Summer School Allowance	ED	Clause 38.06			FS	Clause 8.01
		EU	Clause 34.01			HS	Clause M-30.01
46	Supervisory Level “C” Differential	PR(NS)	Clause 23.11(c)			PR(S)	Clause 30.01
						RO	Clause 26.01
						WP	Clause M-30.01

Item	Column I Allowance	Column II Employee Group	Column III Provision ⁽¹⁾	Article	Colonne I Allocation	Colonne II Groupe de salariés	Colonne III Texte ⁽¹⁾	
47	Teachers' Aides' and Counsellor Technicians' Course Allowance	EU	Clause 34.03			AS, CM, CR, CX (certains niveaux), DD, EG, EU, GL, HP, IS, LS, OE, PG, PI, PM, PY, ST	Convention cadre AFPC — clause M-30.01	
48	Teachers of Specialist Subjects' Allowance	ED	Clause 38.05					
49	Telephone Allowance	SC	Clause 25.02					
50	Transfer at Sea Allowance	EG	Appendix "B", clause B-4.01	45	Indemnité pour cours d'été	ED	Clause 38.06	
		EL	Clause 31.04			EU	Clause 34.01	
		GL	Clause 26.02	46	Prime de superviseur, niveau «C»	PR(NS)	Clause 23.11c)	
		SR (East)	Clause 23.05	47	Indemnité de cours des aides enseignants et des techniciens-conseils	EU	Clause 34.03	
		SR (West)	Clause 23.04					
51	Trials, tests & experiments remuneration	EG (former DRB employees at DND)	Memorandum of Agreement Number 3	48	Indemnité versée aux professeurs de matières spécialisées	ED	Clause 38.05	
		TI (former DRB employees at DND)	Appendix "B"	49	Indemnité d'appel téléphonique	SC	Clause 25.02	
				50	Indemnité de transbordement en mer	EG	Appendice «B», clause B-4.01	
52	Vocational Training Instructors' Allowance	GL	Appendix "K", section 1			EL	Clause 31.04	
						GL	Clause 26.02	
53	Volunteer Firefighters' Allowance	All Groups	TB Minute 652249 (DVA)			SR(Est)	Clause 23.05	
						SR(Ouest)	Clause 23.04	
54	Weekend Premium	CH	Clause B5.02					
		CS	Clause 11.02		51	Rémunération pour des vérifications, des essais et des expériences	EG (anciens employés du CRD au MDN)	Protocole d'accord n° 3
		ED	Clause 20.02				TI (anciens employés du CRD au MDN)	Appendice «B»
		EL	Clause 30.03					
		HE	PIPSC Master Agreement — Part F, clause HE-1.01					
		HS	Clause M-31.02		52	Allocation aux instructeurs de formation professionnelle	GL	Appendice «K», paragraphe 1
		MT	PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02		53	Indemnité aux pompiers volontaires	Tous les groupes	Délibération du CT n° 652249 (MAC)
		NU	PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02		54	Prime de fin de semaine	CH	Clause B5.02
		PH	PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01				CS	Clause 11.02
		PR(NS)	Clause 23.12				ED	Clause 20.02
		PR(S)	Clause 31.02				EL	Clause 30.03
		RO	Clause 23.02				HE	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause HE-1.01
		TR	Clause 15.07				HS	Clause M-31.02
		WP	Clause M-31.02				MT	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause MT-2.02
		AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI	PSAC Master Agreement — clause M-31.02			NU	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause NU-1.02	
						PH	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause PH-1.01	
						PR(NS)	Clause 23.12	
						PR(S)	Clause 31.02	
						RO	Clause 23.02	
						TR	Clause 15.07	
						WP	Clause M-31.02	

⁽¹⁾ Unless otherwise specified, a reference in column III of the Schedule refers to the applicable collective agreement.

Colonne I		Colonne II	Colonne III
Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte ⁽¹⁾
		AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI	Convention cadre AFPC – Partie F, clause M-31.02

⁽¹⁾ Sauf indication contraire, la mention figurant dans la colonne III de l'annexe fait renvoi à la convention collective applicable

DORS/96-458, art. 1(F).

SOR/96-458, s. 1(F).

SCHEDULE II

(Section 2)

Occupational Categories and Groups
Scientific and Professional Category

Groups	
Actuarial Science	AC
Agriculture	AG
Architecture and Town Planning	AR
Auditing	AU
Biological Sciences	BI
Chemistry	CH
Defence Scientific Service	DS
Dentistry	DE
Economics, Sociology and Statistics	ES
Education	ED
Engineering and Land Survey	EN
Forestry	FO
Historical Research	HR
Home Economics	HE
Law	LA
Library Science	LS
Mathematics	MA
Medicine	MD
Meteorology	MT
Nursing	NU
Occupational and Physical Therapy	OP
Pharmacy	PH
Patent	SG-PAT
Physical Sciences	PC
Psychology	PS
Scientific Regulation	SG
Scientific Research	SE
Social Work	SW
University Teaching	UT
Veterinary Medicine	VS

Administrative and Foreign Service Category

Groups	
Administrative Services	AS
Commerce	CO

ANNEXE II

(article 2)

Catégories et groupes professionnels
Catégorie scientifique et professionnelle

Groupes	
Actuariat	AC
Agriculture	AG
Architecture et urbanisme	AR
Art dentaire	DE
Bibliothéconomie	LS
Chimie	CH
Droit	LA
Économique, sociologie et statistique	ES
Enseignement	ED
Enseignement universitaire	UT
Ergothérapie et physiothérapie	OP
Génie et arpentage	EN
Mathématiques	MA
Médecine	MD
Médecine vétérinaire	VS
Météorologie	MTF
Pharmacie	PHF
Préposés aux brevets	SG-PAT
Psychologie	PS
Recherche historique	HR
Recherche scientifique	SE
Réglementation scientifique	SG
Sciences biologiques	BI
Sciences domestiques	HE
Sciences forestières	FO
Sciences infirmières	NU
Sciences physiques	PC
Service social	SW
Services scientifiques de la défense	DS
Vérification	AU

Catégorie de l'administration et du service extérieur

Groupes	
Achat et approvisionnement	PG
Administration des programmes	PM

Groups	
Computer Systems Administration	CS
Financial Administration	FI
Foreign Service	FS
Information Services	IS
Programme Administration	PM
Purchasing and Supply	PG
Translation	TR
Welfare Programmes	WP

Technical Category

Groups	
Aircraft Operations	AO
Air Traffic Control	AI
Drafting and Illustration	DD
Educational Support	EU
Electronics	EL
Engineering and Scientific Support	EG
General Technical	GT
Photography	PY
Primary Products Inspection	PI
Radio Operations	RO
Ships' Officers	SO
Social Science Support	SI
Technical Inspection	TI

Administrative Support Category

Groups	
Clerical and Regulatory	CR
Communications	CM
Data Processing	DA
Office Equipment	OE
Secretarial, Stenographic and Typing	ST

Administrative Support Category

Groups	
Correctional	CX
Firefighters	FR
General Labour and Trades	GL
General Services	GS
Heating, Power and Stationary Plant Operations	HP
Hospital Services	HS

Groupes	
Commerce	CO
Gestion de systèmes	CS
Gestion des finances	FI
Programmes de bien-être social	WP
Service extérieur	FS
Services administratifs	AS
Services d'information	IS
Traduction	TR

Catégorie technique

Groupes	
Contrôle de la circulation aérienne	AI
Dessin et illustration	DD
Électronique	EL
Inspection des produits	PI
Inspection technique	TI
Navigation aérienne	AO
Officiers de navire	SO
Photographie	PY
Radiotélégraphie	RO
Soutien de l'enseignement	EU
Soutien des sciences sociales	SI
Soutien technologique et scientifique	EG
Techniciens divers	GT

Catégorie du soutien administratif

Groupes	
Commis aux écritures et aux règlements	CR
Communications	CM
Mécanographie	OE
Secrétariat, sténographie et dactylographie	ST
Traitement mécanique des données	DA

Catégorie de l'exploitation

Groupes	
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	HP
Équipages de navires	SC
Gardiens de phare	LI
Manœuvres et hommes de métier	GL
Pompiers	FR
Réparation des navires (Est)	SR
Réparation des navires (Ouest)	SR

Groups		Groupes	
Lightkeepers	LI	Réparation des navires (tous les chefs d'équipe en poste sur la côte est)	SR
Printing Operations (non-Supervisory)	PR(NS)	Services correctionnels	CX
Printing Operations (Supervisory)	PR(S)	Services hospitaliers	HS
Ships' Crews	SC	Services d'imprimerie (non-surveillants)	PR(NS)
Ship Repair (East)	SR	Services d'imprimerie (surveillants)	PR(S)
Ship Repair (West)	SR	Services divers	GS
Ship Repair (All Chargehand Employees Located on the East Coast)	SR		